

REG. ČÍSLO: 421/2011-4200-3100

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV ZO ŠTÁTNEHO
ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY V ROKU 2011
("ZMLUVA")**

uzavretá podľa § 2 ods. 2 zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení zákona č. 56/2009 Z. z.

medzi

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky

a

IEE Sensing Slovakia s.r.o.



TÁTO ZMLUVA bola uzatvorená MEDZI:

- (1) **Ministerstvom hospodárstva SR**, so sídlom Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, IČO: 00686 832, bankové spojenie: 7000061569, kód Štátnej pokladnice 8180, zastúpená: PhDr. Jurajom Miškovom, ministrom hospodárstva (ďalej len „Ministerstvo hospodárstva SR“).
- (2) **IEE Sensing Slovakia s.r.o.**, spoločnosťou založenou podľa obchodného práva Slovenskej republiky, so sídlom Kechnec 278, 044 58 Kechnec, IČO: 36 759 228, zapísanou v Obchodnom registri okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 19598/V, bankové spojenie: Tatra banka a.s., číslo účtu: 2920861419/1100, zastúpenou Stefanom Goebelom na základe plnej moci a Miroslavom Maruščákom, na základe plnej moci (ďalej len „spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o.“).

(ďalej spolu len "Strany")

ÚVOD

- (A) Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o., dňa 3. júna 2009 predložila na Ministerstvo hospodárstva SR žiadosť o poskytnutie investičnej pomoci.
- (B) Ministerstvo hospodárstva SR žiadosť o poskytnutie štátnej pomoci preskúmalo a dospelo k záveru, že požadovaná štátna pomoc je v súlade so zákonom č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (C) Vláda Slovenskej republiky svojím uznesením č. 507/2009 zo dňa 8. júla 2009 schválila pre spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o., poskytnutie investičnej pomoci vo forme:
 - 1) dotácie na nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku podľa § 2 ods. 1 písm. a) zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 56/2009 Z. z. v maximálnej výške **500 000 Eur** (slovom: päťstotisíc eur), podľa § 7 písm. a) bod č. 2 Výnosu č. 1/2005 z 1. 3. 2005 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva SR v znení neskorších výnosov.
 - 2) úľavy na dani z príjmu právnických osôb podľa § 2 ods. 1 písm. b) zákona o investičnej pomoci a podľa § 30a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov v maximálnej výške **1 100 000 Eur** (slovom: jedenmiliónstotisíc eur).
 - 3) príspevku na vytvorené nové pracovné miesta podľa § 2 ods. 1 písm. c) zákona o investičnej pomoci a podľa § 53d zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v maximálnej výške **500 000 Eur** (slovom: päťstotisíc eur).
- (D) Dňa 22. júla 2009 Ministerstvo hospodárstva SR podľa § 13 ods. 3 zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a doplnení niektorých zákonov, v znení zákona č. 56/2009 v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydalo Rozhodnutie č. 16/2009.
- (E) Ministerstvo hospodárstva SR a spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa dohodli uzatvoriť túto zmluvu za účelom vyplatenia príslušnej časti finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku pre spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o..


Miroslav Maruščák

STRANY SA DOHODLI nasledovne:

1. VÝKLAD

- 1.1 Okrem pojmov, ktoré sú definované v iných ustanoveniach tejto Zmluvy, platia v celej tejto Zmluve nasledovné definície:

Dôverné informácie znamenajú akékoľvek informácie, označované spoločnosťou IEE Sensing Slovakia s.r.o. ako obchodné tajomstvo a všetku komunikáciu medzi Stranami, ako aj všetky informácie, dokumentáciu a materiály (či už v písomnej, ústnej, elektronickej alebo inej forme, ako sú technológie, know-how, informácie o výsledku skúšok, prieskumov, štúdií, rozpočtov a prognóz) súvisiacich s podnikateľskými aktivitami spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. (vrátane súvisiacich s Projektom), v prípade, že tieto nepodliehajú sprístupňovacej alebo zverejňovacej povinnosti podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmena a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

IEE Sensing Slovakia s.r.o. znamená spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o., so sídlom Kechnec 278, 044 58 Kechnec, IČO: 36 759 228, zapísaná v Obchodnom registri okresného súdu Košice I oddiel: Sro, vložka číslo: 19598/V.

Žiadosť o štátnu pomoc znamená žiadosť, ktorú spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. podala dňa 3. júna 2009 na Ministerstvo hospodárstva SR podľa zákona č. 561/2007 o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 56/2009 Z. z. na realizáciu projektu.

Projekt znamená investičný projekt spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. spočívajúci v realizácii investičného zámeru „Výroba príslušenstva pre motorové vozidlá“ v lokalite Kechnec, okres Košice – okolie.

Investičná správa za obdobie roka 2010 znamená Investičnú správu, ktorú spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. predložila Ministerstvu hospodárstva SR dňa 2. februára 2011.

Kontrolné orgány znamenajú kontrolné útvary Ministerstva hospodárstva SR, kontrolné útvary Ministerstva financií SR, nimi poverené kontrolné orgány, daňové orgány, prípadne iné príslušné štátne kontrolné orgány Slovenskej republiky.

Konverzný kurz znamená kurz použitý na prepočet slovenskej koruny na euro, ktorý bol stanovený 8. 7. 2008 Radou EÚ na 1 EUR= 30,1260 SKK.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Rozhodnutie Ministerstva hospodárstva SR znamená Rozhodnutie č. 16/2009 vydané dňa 22. júla 2009 o poskytnutí investičnej pomoci pre spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o.

Štátny subjekt znamená štátny alebo iný verejný orgán, celoštátny alebo regionálny legislatívny orgán, vládu, ministra, ministerstvo, iný ústredný orgán štátnej správy Slovenskej republiky alebo verejného činiteľa Slovenskej republiky.

Na hospodárenie s poskytnutými prostriedkami platia príslušné ustanovenia nasledovných zákonov:

Zákon o investičnej pomoci znamená zákon č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 56/2009 Z. z.

Zákon o finančnej kontrole znamená zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o rozpočtových pravidlách znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o správach finančnej kontroly znamená zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

Zákon o štátnej pokladnici znamená zákon č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o štátnej pomoci znamená zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

Zákon o účtovníctve znamená zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Zákon o verejnom obstarávaní znamená zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o kontrole v štátnej správe znamená zákon č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

2. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Rozhodnutie Ministerstva hospodárstva SR stanovuje, že regionálna pomoc vo forme finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku bude poskytnutá spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR.
- 2.2 Pre účely poskytnutia štátnej pomoci vo forme finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sa bude vychádzať z údajov uvedených v žiadosti o investičnú pomoc.

3. PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Na účel splnenia záväzkov Ministerstva hospodárstva SR v súlade s Rozhodnutím Ministerstva hospodárstva SR sa Strany dohodli na uzavretí tejto zmluvy, ktorej predmetom je určenie spôsobu poskytnutia štátnej pomoci vo forme finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku za rok 2010.

4. POSKYTNUTIE FINANČNEJ DOTÁCIE NA OBSTARANIE DLHODOBÉHO HMOTNÉHO A NEHMOTNÉHO MAJETKU ZA ROK 2010

- 4.1 Ministerstvo hospodárstva SR sa zaväzuje poskytnúť finančnú dotáciu na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku za rok 2010 na účet spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 4.2 Ministerstvo hospodárstva SR potvrdzuje, že mu zo strany spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. bola pred dňom podpísania tejto zmluvy poskytnutá Investičná správa za rok 2010.
- 4.3 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje, že po dobu minimálne piatich rokov po skončení investičného obdobia na dlhodobý hmotný a nehmotný investičný majetok, na ktorý mu bola poskytnutá investičná pomoc, neprevedie svoje vlastnícke práva k takto nadobudnutému majetku na inú osobu okrem majetku, ktorý bol nahradený novým majetkom z dôvodu materiálneho, resp. technického zastarania.
- 4.4 Ministerstvo hospodárstva SR potvrdzuje, že na základe dokladov predložených zo strany spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. sú na vyplatenie finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku za rok 2010 aplikované ustanovenia tejto zmluvy. Suma finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku za rok 2010 je **380 092,49** Eur (slovom: tristoosemdesiattisícdeväťdesiatdva eur a štyridsaťdeväť centov), pričom sa jedná o kapitálový transfer.
- 4.5 Použitie finančnej dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom v zmysle § 8a) ods. 7 Zákona o rozpočtových pravidlách.
- 4.6 Ministerstvo hospodárstva SR sa zaväzuje sumu finančnej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku za rok 2010 uvedenú v článku 4.4 tejto zmluvy uhradiť z účtu Ministerstva hospodárstva SR na účet spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. bankové spojenie: Tatra banka a.s., číslo účtu: 2920861419/1100 v lehote do 20 pracovných dní od podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 4.7 Finančná dotácia sa poskytne z rozpočtu projektu 07K0403 Podporu rozvoja strategických investícií – Investičné stimuly.
- 4.8 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná výnosy z týchto prostriedkov odviesť na samostatný účet Ministerstva hospodárstva SR, číslo účtu 7000061438/8180, vedený v Štátnej pokladnici.
- 4.9 Poskytnuté finančné prostriedky bude spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. viesť na samostatnom účte.
- 4.10 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná viesť osobitnú analytickú evidenciu o poskytnutých prostriedkoch v zmysle tejto zmluvy.

5. FORMÁT INVESTIČNÝCH SPRÁV O PROJEKTE

- 5.1 Bez toho, aby tým boli podmienené povinnosti Ministerstva hospodárstva SR podľa tejto zmluvy, spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje Ministerstvu hospodárstva SR predložiť do 31. 1. 2012 Investičnú správu o projekte za obdobie tak, aby obsahovala nasledovné údaje:



(a) Formulár

Investičná správa o Projekte za obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011

Investičná správa o Projekte za obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 tak, ako je špecifikovaná v odseku 5.2 tejto zmluvy, bude vyplnená a predložená zo strany spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o podľa vzoru uvedeného v Prílohe 1 tejto zmluvy v súbore v programe MS Excel, pričom IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná vyplniť všetky časti priloženého formuláru.

(b) Textová časť

- vecné vyhodnotenie Projektu

Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná v tejto časti Investičnej správy o Projekte najmä zhodnotiť, ako postupuje v napĺňaní oprávnených investičných nákladov v súlade so žiadosťou o štátnu pomoc a popísať najnovšie akvizície majetku, prípadné omeškania v postupe Projektu spolu s odôvodnením vzniknutého omeškania.

- informáciu o dodržiavaní Zákona o verejnom obstarávaní

Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná aplikovať príslušné ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní v prípade, že splní podmienky ustanovené týmto zákonom. V tejto časti Investičnej správy je IEE Sensing Slovakia s.r.o., povinná rozpísať, akých dodávateľov obstarala za uvedené obdobie, v akom objeme oprávnených investičných nákladov a uviesť stručný priebeh procesu predmetného verejného obstarávania v prípadoch, v ktorých bola povinná postupovať v zmysle Zákona o verejnom obstarávaní.

Textová časť Investičnej správy o Projekte môže obsahovať aj iné skutočnosti podľa uváženia spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o., ktoré by mohli zhodnotiť plnenie podmienok za ktorých bola schválená investičná pomoc pre spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o., a účelnosť a oprávnenosť vynakladania investičných nákladov.

(c) Prílohová časť

- aktuálne potvrdenia o splnení si zákonných povinností voči nasledovným inštitúciám:
 - daňový úrad
 - sociálna poisťovňa
 - zdravotné poisťovne, v ktorých sú povinne zdravotne poistení zamestnanci spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o.,

Uvedené potvrdenia musia zreteľne indikovať, že spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o., nemala voči týmto inštitúciám žiadne záväzky po splatnosti ku dňu vykazovania,

- súvaha a výkaz ziskov a strát ku koncu obdobia, za ktorú bola Investičná správa o Projekte vypracovaná,
- prehlásenie spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. k Investičnej správe o Projekte predložené zo strany spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o.,

a podpísané štatutárnym zástupcom spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o., podľa vzoru uvedeného v Prílohe 2 tejto zmluvy,

- iné prílohy podľa uváženia spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o.

- 5.2 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje Investičné správy o Projekte predkladať najmenej v dvoch rovnopisoch v tlačenej forme ako aj v elektronickej podobe spolu so všetkými prílohami v zmysle tohto článku. Hlavný text Investičnej správy o Projekte bude v slovenskom jazyku. Všetky doklady priložené k Investičnej správe o Projekte budú v slovenskom jazyku. V prípade, ak bol originál dokladu pôvodne vydaný v inom ako slovenskom jazyku, bude k prekladu predložená aj fotokópia originálu dokumentu v pôvodnom jazyku.
- 5.3 Ministerstvo hospodárstva SR nepožaduje od spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o., aby Investičné správy o Projekte predkladané Ministerstvu hospodárstva SR obsahovali v prílohe kópie faktúr a ostatných dokumentov, ktoré primerane dokladajú vznik oprávnených investičných nákladov. Ministerstvo hospodárstva SR je však oprávnené vyžiadať si od spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. konkrétnu faktúru alebo doklad primerane dokladajúcich vznik oprávnených investičných nákladov na základe vlastného uváženia, na základe písomnej výzvy.

6. KONTROLA

- 6.1 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. prehlasuje v prospech Ministerstva hospodárstva SR, že si je vedomá záväzku podľa bodu č. 12 Rozhodnutia Ministerstva hospodárstva SR a zaväzuje sa tento záväzok splniť.
- 6.2 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. berie na vedomie, že prostriedky finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku sú prostriedky vyplatené zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahujú právne predpisy Európskeho spoločenstva (najmä Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na používanie článku 93 Zmluvy ES, Oznámenie EÚ o úrokoch) a osobitné predpisy Slovenskej republiky (najmä Zákon o investičnej pomoci, Zákon o rozpočtových pravidlách, Zákon o správach finančnej kontroly, Zákon o finančnej kontrole, Zákon o účtovníctve, Zákon o verejnom obstarávaní).
- 6.3 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. je povinná dodržiavať ustanovenia právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskeho spoločenstva v oblasti štátnej pomoci súvisiace s touto zmluvou.
- 6.4 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany Ministerstva hospodárstva SR, alebo akéhokoľvek Kontrolného orgánu a umožní Ministerstvu hospodárstva SR a Kontrolným orgánom vykonanie kontroly oprávnenosti vynaložených nákladov Projektu a dodržania podmienok poskytnutia finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku v súlade s Rozhodnutím Ministerstva hospodárstva SR a umožní štátnym orgánom a Kontrolným orgánom vstup do objektov a na pozemky súvisiace s realizáciou Projektu počas pracovnej doby.

- 6.5 Na účely kontroly je spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. povinná predkladať uvedeným Kontrolným orgánom všetku účtovnú evidenciu a ďalšie listiny a doklady, ktoré sa u nej nachádzajú a môžu byť potrebné na posúdenie plnenia všetkých podmienok poskytnutia finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku, umožniť vstup do objektov, zariadení a umožniť vykonať obhliadku strojov a iného majetku, na obstaranie ktorého bola finančná dotácia poskytnutá, a to počas realizácie Projektu a päť rokov po jeho ukončení. Na požiadanie Ministerstva hospodárstva SR alebo Kontrolného orgánu je spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. povinná umožniť prístup k originálom požadovaných dokumentov.
- 6.6 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie na to, aby poskytla požadované informácie v primeranej lehote od vznesenia príslušnej požiadavky príslušného Kontrolného orgánu. Povinnosti spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, tým nie sú dotknuté.
- 6.7 Ak Kontrolné orgány alebo Ministerstvo hospodárstva SR zistia, že spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. bola poskytnutá finančná dotácia na obstaranie investičného majetku na základe nesprávnych alebo nepravdivých údajov uvedených v Investičnej správe o Projekte, alebo v niektorej jej časti, spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. sa zaväzuje k okamžitému odstráneniu zisteného rozporu alebo k zabezpečeniu splnenia podmienok pre poskytnutie finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku. V prípade, že spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. bezodkladne neodstráni zistený rozpor alebo nezabezpečí splnenie podmienok pre poskytnutie finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku podľa príslušných právnych predpisov alebo tejto zmluvy, Ministerstvo hospodárstva SR alebo Kontrolný orgán je oprávnený požadovať vrátenie poskytnutej finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku alebo jej zodpovedajúcej časti do štátneho rozpočtu spolu s príslušným úrokom. V prípade vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov ich spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. vráti na číslo účtu: 7000061489/8180 „Iné nedaňové príjmy MH SR BA. V prípade vrátenia výnosov z týchto prostriedkov ich spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. vráti na číslo účtu: 7000061438/8180 „Výnosy z poskytnutých prostriedkov ŠR podnikateľským subjektom MH SR BA.
- 6.8 V prípade vykonania kontroly na základe Zákona o finančnej kontrole alebo Zákona o správach finančnej kontroly alebo na základe Zákona o kontrole v štátnej správe, Ministerstvo hospodárstva SR, Kontrolný orgán a spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. postupujú v zmysle ustanovení uvedených zákonov.
- 6.9 Akékoľvek iné oprávnenia Kontrolných orgánov o kontrole hospodárenia s prostriedkami zo štátneho rozpočtu v zmysle všeobecne záväzných predpisov Slovenskej republiky týmto zostávajú nedotknuté.

7. PREHLÁSENIE IEE SENSING SLOVAKIA S.R.O.

- 7.1 Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. prehlasuje, že si je vedomá povinnosti vyplývajúcej z bodu č. 12 Rozhodnutia Ministerstva hospodárstva SR, za podmienok tam uvedených, prevádzkovať investíciu v lokalite Kechnec počas piatich zdaňovacích období, v ktorom prijímateľ skončil investičný zámer.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 8.2 Strany sa zaväzujú, že v súvislosti s dôvernými informáciami budú dodržiavať mlčanlivosť a chrániť ich pred zverejnením tretím osobám a nepoužijú ich na iné účely, než na účely vyplývajúce z plnenia predmetu tejto zmluvy, pokiaľ táto zmluva alebo právne predpisy Slovenskej republiky neustanovujú inak.
- 8.3 Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých Ministerstvo hospodárstva SR dostane tri rovnopisy a spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. dostane dva rovnopisy.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej schválenia a podpísania oboma Stranami.
- 8.5 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je
Príloha č. 1: Vzor formuláru
Príloha č. 2: Prehlásenie spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. k Investičnej správe
- 8.7 Strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne vyhlasujú, že zneniu tejto zmluvy porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jej znenie svoje podpisy.

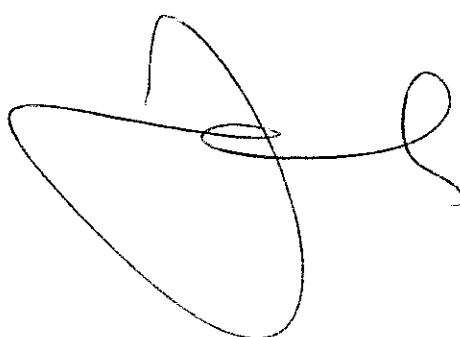
V Bratislave dňa **13. SEP. 2011**

Ministerstvo hospodárstva
Slovenskej republiky

Juraj Miškov

minister

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
1010



V Kechneci dňa *26. 8. 2011*

IEE Sensing Slovakia s.r.o.

IEE SENSING SLOVAKIA s.r.o.
Kechnec 278, 044 58 Kechnec
IČO: 36 759 228, IČ-DPH: SK2022355489

Stefan Goebel

na základe plnej moci

maruščák
Miroslav Maruščák

na základe plnej moci

Ho
maruščák

VZOR FORMULÁRU
ČASŤ 1
ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

I.1 Údaje o prijímateľovi dotácie:

Obchodné meno investora:

IČO:

Sídlo:

Osoby oprávnené konať za spoločnosť:

Kontaktná osoba zodpovedná za vypracovanie správy:

Telefónne číslo:

Faxové číslo:

E-mail:

I.2 Údaje o poskytnutej štátnej pomoci na obstaranie investičného majetku:

Názov projektu:

Lokalita:

Dátum schválenia štátnej pomoci:

Výška schválenej štátnej pomoci v EUR:

Schválená intenzita štátnej pomoci v %:

I.3 Údaje o vyhodnocovaných oprávnených nákladoch:

Dátum, ku ktorému sa zostavuje správa:

Typ správy:

Obdobie, za ktoré sa správa zostavuje:

Overenie správy audítorom:

Priložené potvrdenia o vysporiadaní zákonných povinností k stanovenému dňu:

- potvrdenie príslušného Daňového úradu:
- potvrdenie príslušnej pobočky Sociálnej poisťovne:
- potvrdenie príslušnej pobočky Všeobecnej zdravotnej poisťovne:
- potvrdenie príslušnej pobočky zdravotnej poisťovne Sideria Istota:
- potvrdenie príslušnej pobočky Vzájomnej zdravotnej poisťovne Dôvera:
- potvrdenie príslušnej pobočky Chemickej zdravotnej poisťovne Apollo:
- potvrdenie príslušnej pobočky Spoločnej zdravotnej poisťovne:
- potvrdenie príslušnej pobočky Európskej zdravotnej poisťovne:
-

Ostatné prílohy:

- bankový výpis z účtu dotácie k dátumu vypracovania správy:
- hlavná kniha k dátumu vypracovania správy:
- účtovná závierka (súvaha, výkaz ziskov a strát) k dátumu vypracovania správy:
- výrok audítora ohľadom ročnej správy
- iné prílohy (vypíšte)

ČASŤ 2
SÚHRNNÝ VÝKAZ

II.1 Identifikačné údaje

Obchodné meno:

IČO:

Dátum, ku ktorému sa zostavuje výkaz:

Obdobie, za ktoré sa zostavuje správa:

**II.2 Kontrolná štruktúra oprávnených nákladov Projektu podľa
Investičnej správy:**

V EUR

	Hmotný majetok	Nehmotný majetok	Celkom	Kontrola
Interné	0,00	0,00	0,00	0,00
Externé	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkom	0,00	0,00	0,00	0,00
Od podnikov v skupine	0,00	0,00	0,00	0,00
Od podnikov mimo skupiny	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkom	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie majetku	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobé preddavky	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkom	0,00	0,00	0,00	0,00

Položka	Skutočné náklady Projektu za vykazovaný rok		Plánované investície za kalendárny rok podľa žiadosti o štátnu pomoc		Pomer skutočných ročných nákladov k plánovaným ročným nákladom
	v EUR	v Sk	v EUR	v Sk	
Pozemky	0,00	0,00			n/a
Budovy	0,00	0,00			n/a
Nové stroje a zariadenia	0,00	0,00			n/a
Existujúce zariadenia	0,00	0,00			n/a
Investícia projektu celkom:	0,00	0,00	0,00	0,00	n/a

II. 3.2 Štruktúra oprávnených nákladov bez ohľadu na úhradu

Položka	Skutočné náklady Projektu za vykazované obdobie - zaúčtované		Plánované investície za vykazované obdobie		Pomer skutočných ročných nákladov k plánovaným ročným nákladom
	v EUR	V Sk	v EUR	v Sk	
Pozemky	0,00	0,00			0
Budovy	0,00	0,00			0
Nové stroje a zariadenia	0,00	0,00			0
Existujúce zariadenia	0,00	0,00			0
Investícia projektu celkom:	0,00	0,00	0,00	0,00	0

II.3.3 Štruktúra uhradených oprávnených nákladov

Položka	Skutočné náklady Projektu za vykazované obdobie - zaúčtované a uhradené		Plánované investície za vykazované obdobie		Pomer skutočných ročných nákladov k plánovaným ročným nákladom
	v EUR	v Sk	v EUR	v Sk	
Lokálne investície Projektu:					
Pozemky	n/a	0,00			0
Budovy	n/a	0,00			0
Nové stroje a zariadenia	n/a	0,00			0
Existujúce zariadenia	n/a	0,00			0
Investícia projektu celkom:	n/a	0,00	0,00	0,00	0

mausch

ČASŤ 3

DETAILNÝ VÝKAZ NÁKLADOV PROJEKTU

Príloha III.: Detailný výkaz oprávnených nákladov

Iné meno:		Dátum:		Obdobie:																	
Typ dokladu	Interné číslo dokladu	Dodávateľ	Spriaznená strana	Predmet plnenia (popis)	Položka podľa inv. plánu	Typ nákladu (externý, interný)	Čísťka v prísl. mene	Mena	Dátum zaúčtovania	Kurz zaúčtovania BKK/mena	Čísťka v Sk	Prepočítací kurz na EUR	Čísťka v EUR	Zaradenie do používania	Syntetický účet zaúčtovania dokladu	Hmotný / nehmotný majetok	Dátum úhrady	Výška úhrady v prísl. mene	Výška úhrady v Sk	Kurzový rozdiel	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					

fo
maurici

PREHLÁSENIE SPOLOČNOSTI IEE SENSING SLOVAKIA S.R.O. K INVESTIČNEJ SPRÁVE O PROJEKTE

Dolu podpísaní členovia štatutárnych orgánov spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. týmto čestne
p r e h l a s u j ú, že:

- (a) Investičnú správu o Projekte za rok 2010 predkladajú Ministerstvu hospodárstva SR v súlade s Rozhodnutím Ministerstva hospodárstva SR,
- (b) všetky údaje uvedené v Investičnej správe o Projekte za vyššie uvedené obdobie sú záväzné, pravdivé, úplné a zodpovedajú skutočným nákladom Projektu za toto obdobie,
- (c) všetky položky, ktoré sú v Investičnej správe o Projekte uvedené ako skutočné náklady Projektu spĺňajú všetky podmienky na to, aby boli považované za skutočné náklady Projektu v zmysle žiadosti o štátnu pomoc,
- (d) všetky položky hmotného investičného majetku, ktoré sú v Investičnej správe o Projekte uvedené ako oprávnené náklady Projektu boli nadobudnuté za trhových podmienok v zmysle bodu 4.5 Usmernenia o národnej regionálnej pomoci (98/C/74/06),
- (e) všetky položky nehmotného majetku, ktoré sú v Investičnej správe o Projekte uvedené ako oprávnené náklady Projektu spĺňajú podmienky stanovené v bode 4.6 Usmernenia o národnej regionálnej pomoci (98/C/74/06),
- (f) Investičná správa o Projekte je predkladaná po jej náležitom posúdení a kontrole od príslušných odborných interných útvarov spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o. (ako napr. investičné, účtovné, daňové, auditorské a právne útvary), resp. jeho externých konzultantov z príslušnej oblasti,
- (g) Investičná správa o Projekte za rok 2010 bola vypracovaná v súlade so skutočnosťou a aktuálnou účtovnou evidenciou spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o.,
- (h) sú si plne vedomí skutočnosti, že Investičná správa o Projekte bude slúžiť pre Ministerstvo hospodárstva SR ako podklad na uvoľnenie príslušnej časti finančnej dotácie na obstaranie investičného majetku v zmysle Rozhodnutia Ministerstva hospodárstva SR,
- (i) predložením Investičnej správy o Projekte nie je žiadnym spôsobom dotknuté právo Ministerstva hospodárstva SR, Kontrolného orgánu, prípadne iného Štátneho subjektu na výkon kontroly použitia finančných prostriedkov zo štátnej pomoci v spoločnosti IEE Sensing Slovakia s.r.o.,
- (j) Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. nie je verejným obstarávateľom ani obstarávateľom v zmysle definícií podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní, v platnom znení (ďalej len Zákon o verejnom obstarávaní). Spoločnosť IEE Sensing Slovakia s.r.o. neobdržala v roku 2010 od verejného obstarávateľa viac ako 50% finančných prostriedkov na dodanie tovaru, na realizáciu Projektu a na poskytnutie služieb.

V, dňa

Za IEE Sensing Slovakia s.r.o.

Meno a priezvisko:
Funkcia:

Meno a priezvisko:
Funkcia:


ma...